

THE DAYBREAK.

Rev. E. ASHLEY,
Rev. W. J. CLEVELAND
EDITORS.

THE DAYBREAK is published monthly in the interest of the Protestant Episcopal Church among the Sioux Indians of South Dakota.

The subscription price is 30 cents per annum and may be paid in one or two cent postage stamps.

Single subscriptions for six months, 15 cents.

All subscriptions and matter for publication should be addressed to

REV. E. ASHLEY
Cheyenne Agency, S. D.

Letter of Commendation.

The tendency of THE DAYBREAK is to provoke to good works and to bind us together. It will be a special help to the scattered members of the Church. Besides other Church news, it will contain my official notices and accounts of my official acts and visitations. I hope our people will take it and circulate it.

W. H. HARE,
Missionary Bishop

PRINTED at the office of the "Forest City Press."

ENTERED at the Postoffice at Forest City, So. Dak., as second class matter.

OKOLAKICIYE WAKAN WIYAWAPI.

May wi kin.

1. St. Philip na St. James T-	anpetupi.....	Sa
6. Easter iyohakab Anpetu	Wakan iyamui.....	Ska
13. Easter iyohakab Anpetu	Wakan itopa.....	Ska
20. Easter iyohakab Anpetu	Wakan izaptan.....	Ska
20, 21, 22, 23. Rogation (woe-		
kiye) anpetu.		
24. Ascension Anpetu	Ska	
27. Ascension Anpetu iyohakab	Wakan kin.....	Ska

Wotanin-wašte Ayapi On Wocekiye.

Anpetu iyohi wicokaya he cin ehan
heyapi kta:

Wanikiya wašte isto wacantki-
ya nitawa kdugad, canicipawega
akan otkeyahan yaun tka qon,
maka akan wicaša un kin owasin
Niye ekta etonwanpi qa niwica-
yapi nunwe. Amen.

Yewicasipi kin on.

O Wakantanka, tuwe wicawe
wanjila on, wicaša oyate hiyeye
cin oyasin maka kin owancaya
etipi kta e wicayakage cin, na
tona itehanyan naiš kiyela unpi
kin, wookiye owicakiyakin kta e
Nicičea wašte uyaši qon; wicaša
oyasin onilepi na iyenyanpi
kta unqupi ye. Oyate kin optaye
nitawa kin opewicaya ye, na
Ikeewicaša kin wokicouze nitawa
ekta awicagli ye. Tona wicaye-
eo kin ecalā wicaluecetu, na
nitokiconze kin kohanna uyakiyin
kta iceunniciyapi; Jesus Christ
Itancanunyanpi kin hee eciyat-
han. Amen.

Wotapi šni Itokam Wocekiye wan.

O Itancan, wopida unničupi.
Wotekdapi kin wodwicaya ye,
qa wicaša owasin, maka sitomni-
yan, Wiconi Aguyapi ni un kin
Mašpiya eciyatohan hi kin he
odepi qa iyeyapi kta e iceunniciyapi. Amen.

Grace before Meals

Thanks be to Thee, O Lord.
Feed the hungry, and grant that
all men, everywhere, may seek
and find the Living Bread which
cometh down from Heaven.
Amen.

ANPETU WAKAN IYOHILA TAWOCE- KIYE ON WOONSPE.

Lent el Anpetu Wakan iyamni

Hekta Anpetu wakan kin he wi-
cacešpi el wowiyutanye kin on wa-
ktaunkiyapi. Na anpetu kin le
maka kin na wakanšica kin, wowi-
yutanye nonpa kin lena Itancan-
unyanpi atakpepi qon hena caje-
unkiyatapi. Maka kin le el taku
ynke ein etauhan wanjini wakan-
unlapi kte šni e unkuyaksapapi.
Maka el wakanlapi kin on woun-
glakapi kte šni, tka wakonpi kin le
on tokel wicota waštanipi sa! Wo-
tanin wašte kin el tohan wakanšica
kin ūbypapi eša ake el ku kte ūcīn
ece kin unkuyakapi. Na wakta
unqonpi kta e tuwa wan iye ika-
peya tanka unkuyakapi ce na he
eciyatohan unkipajinpi kta. I-
yunkan wocekiye kin el tokann-
yanpi yamni kin lena itkob naun-
jinpī kta ca Wakantanka towašake
tanka kin awanunyakapi kta e ice-
kiyeunšipi.

Wocekiye kin.

Nitaokiye onšikapi kin awicake-
ya taku cīpi kin ayatonwe kta.
Wowiyutanye etanhan eunglakupi
kta uncinpi, is nncinpi šni he
awacinpica. Onunšikapi ehant-
hanš uncinpi kta. Cante eciyat-
han awicakehan uncinpi šni hecīn-
han, eunyakupi kta e woape unyu-
bapi šni. Akantahan wocekiye
woeye eyapi kinhan wacekiyapi
heca šni. Iein wacekiyapi kin he
taku he. Wakantanka tawacain
kin ečkiya canteciyuzapi kin hee.
Nitokinian nape etapa lugatin
kta. Wokokipe tanka yuke cin
on Wakantanka towašake iyonan
wašte kin ilagin kta se unkilapi
(Gli. 15. 6; Psalm 98. 1); na Christ
icunopatanhan wowašake unnicapi
e slolunyanpi. Tokaunyanpi oya-
sin, wakanšica kin, maka kin, na
wicacešpi kin hena kapi.

—o—

Lent el Anpetu Wakan itopa.

Anpetu wakan kin le Lent coka-
ya Anpetu Wakan, nakun Waša-
gičiyapi Anpetu Wakan eciyapi.
Anpetu Wakan kin le, Lent el
Anpetu wakan oyasin ko, wowi-
yuškin anpetu heca, na Christ Ta-
okolakiciye el wolunkiyapi kin on
Lent omaka kin el le wowiškin
Anpetu wakan eciyapi; iein le an-
petu kin Okolakiciye wakan kin
iye cinca tawa wowača unkipa-
zopi, na Wotanin wašte kin el
lecel unkuyakapi. Lent omaka
kin lehanan Okolakiciye wakan
kin he woštani, woštani woiyopeye,
na iyopeciyapi kta, iglaon-
spepi, na waipišlapi on onspewi-
cakiyapi. Le anpetu kin sicapi

kin woštani wicakicicajnujipi kta,
watukapi kin wicakicanptapi, na
wašakešni nipi wicayuwašakapi na
wolwicayapi kin on woglaka. Wo-
cekiye kin el wicakicanptapi wo-
wašte kin he unkicupi kta unpica-
pi šni unkoglakapi.

Wocekiye kin.

Septuagesima Anpetu wakan ta-
wocekiye kin kitanla iyeeeca. Un-
kohanpi šice ein on iyopecunyanpi
kta iyeeeca. Lent icunhan wico-
han wašte tona econqonpi eša on
woštani wokajun unkicupi kta
kipi šni, tka hena e taku šica ici-
cahiya kin on sanpa iyopecunyanpi
kta iyeeeca unkoglakapi. Wašte-
nniakapi kin sni ūcīa na waecon-
qonpi otakiya awacinsiyen econ-
qonpi. Nitowašte wokicanpte kin
onšilaya eunglakupi kta, oglakapi
kin le ecela on woštani woqin
etanhan, na woiyopeye cin etan-
han, Wakantanka towašte kin on,
eunyakupi kta okihipica unkoglak-
api. Wicakicanpte na wowašte
kin he tokel icupica Wotanin wa-
šte kin el unkuyakapi.

—o—

Lent el Anpetu Wakan izaptan.

Le anpetu Wokakije Anpetu
Wakan eciyapi, lakaš anpetu kin
le Wanikiya tokakije na icipawega
tawa kin he wanna Okolakiciye
wakan awacinsipapi. Lent tawo-
cekiye kin nonpakiya kiyušpapi-
onšpa tokahaya kin el woiyopei-
ciye wookihi unlapi, na inonpa kin
el wokajju awicakehan nulapi-
he iyece. Lent omaka kin nonpaki-
ya kiyušpapi. Lent omaka el
Anpetu wakan tokahaya, inonpa
na iyamni kin el woštani na wo-
šice unkitawapi kin on, na iyo-
peunkišiyapi, unkiglaonspapi, na wa-
wipiušlapi kta on onspewunki-
yapi. Anpetu wakan itopa icun-
han mašpiyatohan aguyapi on
wotapi kin, wokicanpte na wowa-
šte kin on unqupi ye. Iyunkan le
anpetu kin he Canicipawega
kin etonwe unšipi; he etanhan
woštani wokajju, woteli on wok-
icanpte, na Wakantanka ecel
waecakieonpi kta wookihi unkicupi
kin hee.

Wocekiye kin.

Onšilaya nitaoyate kin ekta aki-
tonwan ye. Wowapi cajeyate cin
iyece, waunkieiglušnapi, nahanšta-
kuwaunkiňtatapi kin, he oun-
ye wakan timahel we ahipi kin on
amnišnpi šni ehantahanš hena
takušni unkiksuyapi. Tancanpi
na nagipi kin nōpin ekta wicaluka
na awanwicalakin kta.

Lent omaka opta wicatancan kin ohinni
cajeyatapi, taku wan awanyag
unpi kta iyececa kin on, na tan-
canpi kin el tokel wicota waštanipi
cel! Wicatancan kin wakan,
na ohinni Itancan kin on wakan-
yan yuhapi kta iyececa, lakaš wi-
canagi wokeya tawa, na Woniya
Wakan el ounyin kta e tipi kin
heca. Na wicatancan kin on wakan-
yan yuhapi kta iyececa, na awanunkiyapi
kta unlapi, hecel takn wankal nn kin awacinsipapi, na
woawacinsipapi kta iyececa, na

kiyapi. Iyotan Easter Anpetu
wotapi kin on unkigluwiyeyapi, he
el "Woštani tancan unkitawapi
kin Iye tancan kin on unyuskapi
kta, na unnagipi kin Iye we iyotan
telihe on unyujajapi kta," nahan
iyehan Itancan kin tancan na we
kin "untancanpi na unmagipi kin
wiconi owihanke wanica ekta ai
kta" on woape unyuhipi kin on
iyotan lecel ceunkiyapi kta kip.
Jesus Christ Itancanunyanpi kin
eciyatohan. Wicoie kin hena
otakiya unkeyapi, tka le anpetu
kin lila awacinpica. Iye ecela
eciyatohan untancanpi na unna-
gipi awanyakapi, na anpetu ehake
kin el piya najinkiyapi kta.

—o—

Lent el Anpetu Wakan išakpe.

Anpetu wakan kin le nakan
Palm (Canwape) Anpetu wakan
eciyapi, le anpetu iyehan Jesus
Jerusalem ekta Tipi wakan yuska
kta iyaye con, Šonšonla akanl ye
cin icunhan canwape yuksapi na
canku ognagna ekiyapi, fitayet
cekiyapi el woonspe inonpa kin el
unyawapi.

Wocekiye kin.

Wocekiye wowapi el wocekiye
tona yanke cin le iyotan wakak
heca. Wakantanka wicaša lila
waštewicalake cin hoyerunyanpi
(John 3. 16; 1 John 4. 9, 10) wi-
caša wanji naiš nonpa unkeyapi
šni, tka wicaša oyasin on, na hecel
Iye Cinhinku Jesus išišiye
kiya unkitawapi iye
icu kta, na caniciqunqap
kta ktepi kta. Wakanta
caša tewicašila awaunompi na awi-
unyukeanpi eca Iye cante kin on
heca waecakieonpi ece. On wicaša
oyasin iye onšišiye nn kin ogna
econpi kta, wicaša woštani owi-
yopeye cin etan ewicayaku na ma-
špiyata yewicayapi, ūn ūnpi
kin ecela šni, tka Iye ūn ūnpi
wicaša oyasin ogna econpi kte cin
he on. Oyasin heconpi kta heon
ta. Iye wacintanka iyagna unyan-
pi kta onšilaya yuecetu ye. Christ
tokel onšišiye, wacintanka, to-
kakije kin, na Canicipawega akanl
tin kte cin he glutinin. Nakun
Iye kini kin unkiecapi kte cin, Iye
kakije kin el na taku tanyan econ
kte cin on wacintanka qon iyeun-
cecapi šni kinhan unkokihi kte
šni (Roma 2. 7).

"Iye kini kin" wicatancan kini
kin ecela šni, tka lehanl lel wiconi
teca el kinipi kin, woštani wiconi
te kin etanhan wicowotanla wiconi
ekta, na hena on tokata mašpiyata
kini kin unkicicapi kta unkipi
unkiglutinapi. Taoyate kin "wa-
štanipi etanhan niwicayin kta" he-
on ta, woštani woiyopeye cin
etanhan ecela šni, tka woštani
etanhan. Tokakeya, woštani wo-
štani wokajju on, inonpa, waonspekiye
unkitawapi kta, na iyamni kin, Iye
tancan kini kin etanhan woniya
tawoyute on unyuwašakapi kte cin
on te.

—o—

Easter Applekin.

Le wowiyuškin anpetu iyotan tanka, na Anpetu Wakan oyasin etanhan le iyotan lica. Anpetu wakan kin hena anpetu ikceka wicayuwakan kin, he iyecel Easter Anpetu kin Anpetu wakan oyasin wicayuwakan, na heon Juda okihičpapi anpetu kin yutokeea. Juda oyate Sabbath tawapi kin okihičpapi anpetu heca hecen, tka Easter Anpetu kin he wowiyuškin na okihičpapi anpetu heca.

Wocekiye kin.

Wiconôte ohiyaye, wicatancan na wicanagi wiconôte kin. Wiconi owi-hanke wanica tiyopa kin unyaki-lullokapi. Baptisma unqupi qon tiyopa kin he on timahel unyanpi, he eciyatohanhan “woalitani etanhán unṭapi, na wicoowotanla el unkin-nipi.” Wicasa iye tiyopa kin aouaicitakapi. Tka miwakan ile kin lieyab icupi. Christ “tona wicalapi kin Małpiya wokiconze kin wicakiyuliloka” na unkiye timahel unkipi. Tka til yapi kin ecela śni, timahel oomanipi kin el maunnipi kta iyececa. *Hecel nitowaste unkitokab iyaye cin, unkitawacinp el wicotawacin waštěste oyagnake cin.* Wicotawacin waštěste hena taku he. Ḧtanihan tawoce-kiye el eyapi kin “wicotawacin śica unyuhapi kin unkipajinapi kin” nahab “Iye kici unlapi.” Iye ove ḡpa unyanpi, Iye ḡe cin, liapi kin, na kini kin iyeuncecapi kta. *Etanhán taku waště icaliun-yapi kta.* Baptisma unkicupi ḡelhan Woniya wakan unqupi, na heon ohinni ounkiyapi kta wicauntapi. Tka Iye towaště ilagunyanpi kin on wicotawacin waště unkicupi kin hena taku waště icaliun-yanpi kta iceunkiyapi. *Niun na wokiconze yuha* (Woyu. 1. 18) na wowaště kin he unqupi kta e wowašake oyasin yuha.

THOMAS HOFFMAN

Thomas Hoffman (Wakanitohe-ya Feb. 13, 1906, anpetu kin he ed iknuhanna ta keyapi, Icunhan ed waun sni. Tawicu kici Springfield otonwe heci ipi, qa kapi nina osni lice heced tawicu kin hektantanhan yanka. Iye tipi kin etanhā makaiyutapi nonpa eced kdipi hehan iknuhanna hotanin seca e heced tawieu kin ekta etonwan tka eced kuya iyaya. Hehan sunkawakan kin iyayapi qa canku sica opta iyayapi heced tawicu kin is eya hinlpaya, esa najin qa hiknaku anakitan qa iyahpaya esa wancheake ta. Heced ikiyena tipi wanji han heced ed akipi qa Avon ekta Pejihuta wicasa wahoyapi qa nom olankoya hipi qa iwanyakapi qeyas wanna okihipica sni te lice ehan ihunipi. Heced toked taku on te kin tanyan okalnigapi sni, tka te cin ohakam i kin eciyatohan we ota hiyu keyapi heon we uye kte tka ehaes ota u kin on iyo-kaskica on ta iyaya kecinpi.

tuwena yaonihan kicidowan sni he toka dake sni. Ecin wiccekiye ounpapi qa dowan woayupte, womnaye qa owotan unpi, dena otobanyan unkaiçiciyapi unshanpi, kes hena tuwena kiciyataniipi sni ca heunhanye na ecee. Tka Thomas iye ni kin ataya dena ed aiciçiya un tawicolian kin itancan tawa iwa kiciyake kte cin heceedan ape u. Ho heced kodaunyanpi teunhida kin de wicasa onajin tona unyulpi kin owasin tanyan econ kin “ta esa nahaliein ia ce,” eyapi qheca e kecanmi.

Okodakiciye ikce opeya un l ed qa Wakankiciyuzapi kin ed Wawokiya un kin ed qa Catech un kin ed qa wakta cekiya un otakiya awabdeza ecee. Ho heito tona kici Helper yaunpi qaius kici Catechist yaunpi niye iyotan woonspe wan tanka e ni pazopi sece. Kignag, asnisniki waecon sni, tka tohan wicon te ta

Ho eya tohan wicasa wan ta

wanka ca hehan ogeyakel yawašte-pi ecee. Unkan wicasa kin de tuwe kin owasin tanyan sdonyaya-pi. Unkan taku tona on dehan unyawaštepi kte cinhan owasin wowicake heca. Isanati oyate he-tanhan qa hed takuwicaya ota unpi. Waniyetu wikeemna nonpa wahecetu ehan Ihanktonwan tipi ed hi qa hed wicasa waſte wan Isaac Stinger (Wicapajipa) eciyapi euwintku wan yuza. He ehan tokaheya wocekiye wicohan kin de hi dika wičihe de

Bishop tawa kin nagiyeye s̄ni, eced omaka 1898 May wi kin he ed Tipi wakan awanyake cin hed yemašipi hehan is Thomas Hoffman Crow Creek ekta yešipi qa katinyan takuna ape šni iyaye. He iyohakab Mato wakpana ed onnikiye kin he ed Koška Itancan (Catechist) kagapi, qa wicolan kin de tohanyan wicada kecin kin tuktna kud iyaye s̄ni eced ihuni, qa wicolan tona econ kin owasin tannyan he. Ho heced Thomas Hoffman maka akan wicolan tona econ kta kipi kin ataya iyojukiya au eša hena on niun kin icunhan tuwena yaonihan kicidowan s̄ni eša he toka dake s̄ni. Ecin wicasa wocekiye ounpapi qa dowanpi, woayupte, womnaye qa owotanna unpi, dena otohanyan unkaiciciyapi unškanpi, keš hena tuwena unkiciyatani s̄ni ca heunhanyepina ecee. Tka Thomas iye ni un kin ataya dena ed aičiciya un qa tawicolan kin itancan tawa iwan-kiciyake kte cin heceedan ape un. Ho heced kodaunyanpi teunhidapi kin de wicasa onajin tona unyuha- pi kin owasin tanyan econ kin on “ta eša nahalicin ia ce,” eyapi qon beca e kecampi.

Okodakiciye ikce opeya un kin ed qa Wakankiciyuzapi kin ed qa Wawokiya un kin ed qa Catechist un kin ed qa wakta cekiya un e otakiya awabdeza ecee. Ho heced ito ton a kiei Helper yaunpi qon, qaiš kiei Catechist yaunpi niyepi iyotan woonspe wan tanka e nici-pazopi sece. Kignag, asnisihiya waecon šni, tka tohan wicon te tawa u kte cin šdonkiye šni heon wakta

un, iyuli zaniyan un eced iknuhām
na ta iyaya, qa maga tanika wan ed
kici ūtaunnipi kin owasin cante un
śicapi qa unkokiliñyanpi, eśa ta
komni he Wakantanka tawacin ki
ee. Heced koška yaunpi de awa
cīn po, Thomas Hoffman tohe ki
tuwe okna inajin kta hwo. Nita
kodapi,

J. Goodteacher,
Aadrus, S. D.

Manderson, S. D.
Anpao:

Kola waniyetu ota kolaciye tka tuweniohan eyanpaha ciši šni ye lo. Tka lehaul tona Christian taninyan ūmpí kin he našionpi kta wacin na heon Anpao oyake ciši. Ho hekta Dec. 23 1905 he ehan koškalaka wan Nelson Bear Stop eciyapi ṭa yunkan he Dec. 13 hehan wayazan na ṭe. Ho yunkan he koškalaka kin he niun kin hehan woalitani wanjini yuha šni, na ho kšila wašte na Christian heca. Ho he St. Thomas Station he okašpe el opa, yunkan woyazan tehika wan ececa tka. Ho lecel epin kta wacin kin he lee ye lo. Tona Christian yaunpi hecinhan iyoyan pa nitawapi kin oyate kin aiyojan jan wicaya po. Ho wanna henala epin kte lo mitakolapi. Tona na yalionpi kin on woeekiye emiciyapiye. Nitakola wanji miye ye lo.

Henry No Braid.

My Dear Anpao kin:

Ho le omaka teca ehan wahi na on cante mawašte na heon awi-cakešan Wakantanka towaonšila unhiyohipi awacanmi na wibluškin ye lo, mitakuyepi. Ho yunkan Anpao kin el woiwange wanji wanblake na abluptin kta ee šni tka he wicošan kin tokel unkisicapi wala kin he hanke eajeblete wacin ye lo. Yunkan lecetu, Skain Okolakiciye kin titokan glapi sa tokaca heconpi hwo. Question kin lecel blawa ye lo. Yunkan heon lila el wiblukcan na on lena epa wacin kin ee ye lo. To ablesya piye mitakuye. Skain Okolakiciye kin toka e titokan glapi sa qon heon awableza eciyatankan unkiswaštepi šni kin he wanblake selececa heon epa wacin ye lo. Yunkan ito wanna Mašti wicasa heuncapi kte cin heon makoce wašte wan unkalinigapi na el wana wo-unjupi kte na wana tanyelincin icaliayin kta, yunkan ake iyotan maga wašte iyeunyanpi selececa canke tanyan nye ša ake unglujujupi na tokanl unkpaslatapi, qon hutkan kin ota unyušicapi kte canke kitana wašake šniyan mahawašte kin akan hin kte lo. Ho wana ake iciyamni makoce wašte wan iyeunyanpi kte wojupi unkitawapi qon he makoce lee iyotan ecana icaliunyanpi kte se oiyokipiya wanke cin on unglujunpi na ake piya unkpaslatapi kte cin tanyan awacin šni na hekta hutkan hanke unglušicapi he awacin šniyan econpi kte econpi kte cin econqonpi kta tka

he! he! he! wana hučkan lila ota
unyušicapi kin wašakin kte šni ye
lo. Canke el eya lila unškanpi
seleccea qeyaš wana wašake šni
canke tokel unškanpi kte cín niun-
yakiyapi kta ca woiyokišilya un-
kolepi kta cin se ohanketa wowa-
cinhunke šni wan na woiwaliñiyán
wan el unhipi kin on, Haš ekta
iyotiyewakiyelalı unkeyapi kta wi-
coie tokahé wicotakunišni iyagle
éł inaunjinpi kte cin, lema lecetu
sece lo, Mitakuyepi. Ho yunkan
maka ačkanl wicaša unqompi kin
unkitawaciŋpi ekta le iyececa awa-
bleza ye lo.

Ho wana Skain ounpapi ktepi
cin, wojupi tokaheya kin ee ye lo.
Na wana tanyan licin el unskampi
qon tanyan waicah unyanpi qon
hee. Ho yesan ake Congregational
al nainš Roman Catholic el uuma
tukte iyotan lila tanyan škanpi
selececa canke el ake ounpapi kte
kin iyus eeana unksapapi kta un
kecinpi kte cin Inonpa maka wašte
inalini tanyan wawicahye unwacin
pi kte qon he ee ye lo. Ho eha le
Lakota makoce el ocekiye yamni
qon wanjila unkokaptapi kte on
wana hufkan ota unglušicapi kte
cin hee ye lo, unkitawacin unglu
šicapi kte cin he wake lo. Ho
yunkan ake ocekiye wan ecela un
kokaptapi qon he iyotan lila oiyo
kipi škanpi qon he wan vag unqon

cin awacín šniyan maka wašte wan-
unyake canke wojupi unkitawapi
kin on niunkiyapi kte cin awacín-
šniyan econqonpi kte cin hee, un-
kitawacínpí kin wašake šni na
Christian heuncapi tka etanhán to-
kanl na canku icinšniyan unkíyapi
kte ein hena wake. Ho kola-
pi wana ocekiye yamni kin iyuha
ounpapi qon hehanyan maka akanl
taku hecetu šni hena on unhun-
takanpi kin iyuha unglušicapi kin
on wocekiye wicolan kin el un-
škanpi kte cin econ unkápinpi kte
cin on ohanketa wowacinhunkešni
el unhipi kte cin on kola wicun-
yanpi kin wan kola ocekiye el oya-
pa tka qon unkíyakipi kin ota kin
on hankeya Haš! ektonhan ūcin un-
kicupi kte wicoie tokabeya on un-
glušicapi kte cin lee hecel wake.
Wojupi unkitawapi elpeunkiyapi
qon he hee ye lo. Ho canke wa-
naš taku ota hecetu šni econqonpi
kta, wowacinye hutkan unkitawa-
pi kin iyuha unkoglupsakapi lakaš
takuna ona wašagya wojupi wowa-
cinye kin icašiunyanpi kte cin wa-
nicin kta. Ho heon tokecincin
unkitawacínpí kin on ohanketa
wowitkotkoka el unhipi kte lo,
canske ohanketa mini wakan ya-
tkanpi optaye kin el unkíyayapi
kte, na on unkílutzakunipi kte šni
kin he ee hecel wake lo. Wowa-
cinye wojupi unkitawapi kin
ohanketa kicanyan tawatéluñyanpi
šni on wojupi unkitawapi unglu-
takunipi šni hecel wake lo. Ho

hecetu, icin Lakota kin taku on iyotan unkiglutakunipi šni na unkiglusicapi kin he Mini wakan kin hee ye lo. Koška ableza po. Eya lila wana iyapi hanske epa tka taku kin le tanyan ewahunni wacin kin heceta ye lo, ota epe šni tka ehaš ota bca okan kte šni wala on henala epin kte lo. Ho tona Anpao kin lawapi kin he tohanl wocekiye ehapi ecan miksuyapiye, mitakuyepi. Nitakuyepi wan hokšila onšike con he miye ye lo.

Patrick Noisy Hawk.

WAKTA PO !

Tokata June 8, 9 na 10 1906 kinhan St. Andrew Sunkakiciyapi kin, Niobrara Deanery oħlateya, Provincial Chapter un kin Ihanktonwan Owakpamni hed Ataya Omnickiye yuha kta. Heceł Chapter (Oaletka) iyohi yamni (3) kānili unyuwicašipi kta.

E. Ashley,
Thomas Arrow, President
See'y.

Anpao kin:

Tokata June 8th Ihanktonwan Owakpamni ed St. Andrew Sunkakiciyapi Provincial Chapter un kin Omnickiye kta ein he, tona kaħniħ npi, qais wanaħon upi kte cin owaśin Mr. John Rondell qa Louis Claymore onaħonwicayayapi kta. Heceł okpenihipi Hemani oinajin kin he Wagner S. D. hed yaipi kta June 7th ħtayetu kin, tona heċali yahipi kte cin tanyan sdoniyapi kinhan aiyacinyan canpahmiyanyan ahipi kta.

Ho hehan Chapter iyohi kaħniħ npi kte cin maniyaupi kte cin qa wanaħon yaupi kte cin, eya Hemani ohni yahi kte cin, nakun owasin Mr. Charles Brugier, Assistant See'y oyakiyakapi kte hecen owan-ka inicħnapi kta.

Tuwe kaešta ed wanaħon hi kta iyounkipi.

Thomas Arrow, Sec'y

ST. ANDREW SUNKAKICIYAPI KIN NIÖBRARA DEANERY EN.

Provincial Chapter kin.

Tokata June 8, 9, 10 mniciyapi kte cin en taku iwkodakapi kte cin dena ee.

I. Address of Weleome by the President. Itancan kin ikiciyuškinpi wicoie on wohahokonkiye eye kta.

II. A Good Chapter—Its Reader. Oadetka waſte kin he—Wicasa wakan tawa kin token econ kta iyeceta he?

III. A Good Chapter—Its Members. Oadetka waſte kin he—Tona opapi kin token econpi kta iyeceta he?

IV. A Good Chapter—Its Officers. Oadetka waſte kin he—Oitancanpi kte cin tona eepi iyeceta he?

V. A Good Chapter—Its Business Methods. Oadetka waſte kin he—Tawoecon kin tokiyotan wan-kin kta iyeceta he?

VI. A Good Chapter—Its Devotions. Oadetka waſte kin he—

Token wocekiye oecon kta iyeceta he?

VII. A Good Chapter—Its Meetings. Oadetka waſte kin he—Tokenken omnickiye oecon kta iyeceta he?

VIII. A Good Chapter—Its Work. Oadetka waſte kin he—Wowaši econ kte cin tona ee he?

IX. A Good Chapter—Its Bible Class. Oadetka waſte kin he—Wowapi wakan kin token onspeċċiyapi kta iyeceta he?

X. A Good Chapter—Its Junior Department. Oadetka waſte kin he—Hokšila Ošpaye kin token yuhapi kta qa token oecon kta iyeceta he?

St. Mark's Holiwoju etan.

Kola Anpao kin, iyapi wanji yotanin ciši. Eya maka akan wicoicage uye cin, he iyecel wicaje cin iyagna u, na nakan letan tokatakiya yin kta. Yunkan woiyokipi el unpi keš, ake woiyokišica el unpi. Eya tukte ogna hanpica šni qejaš ee kakiyotan hanpica kecanmi. Eya mitakuyepi mišnala slolwuye šni, oyasin slolyayapi, maka akan tawacin ecel econunšipi. Yunkan le ota weksuye, Jesus ekayes maka akanl optelya ni he weksuye.

Eya mitakuyepi wicincala wanicaliwaye, eya tokel tawaein kin slolwakiya waein on woonspel kuwawakiye. Tohan kin waſte wakila, nakun toni kin hanske cin sanpa woawacin ota yuha tka kecanmi, nakun nahalicien mitawacin el un. Ho eya micunksi hekta Sep. 24 1905 hinhanna mazaškanškan šakpe eyapi wanji eya. Tspan yamni kin tewahinla woyuhakin taku šni eya, hehanl iſtimapi iyecel iyaya, na on mitawacin tokeca tanin šni waun, icunhan malipiyata lowanpi nawalun se mħingle ein on tawacin kikta waun etanhan ohinniyan wakta waun. Louisa Pretty Boy—Ptesan waſte win hee, tawaein tokeca wanice, wicasa winyan owasiu iyakilecel cante wicakiyuze. Eya mitakoyepi micunksi iyapi eye cin ogna wakihini kta awacanmi, yunkan leya Wowapi wakan tani el Olowan wowapi wicowoyakeitopa el heya, "Micinksi waſtewakila waskuyeca waſte el ku na waskuyeca etan glute" anpetu lehanyan awacanmi. Nitakelapi

Robert Pretty Boy.

Standing Rock, N. D.

Anpao kin :

Joseph Heħakagi. Waniyetu 23. Koška de hokšina ehan St. Elizabeth Wayawa oti kin de ed un, qa wana ħeyata ki qa oyate kin ekna un kin icunħau wicasa owaśin oħowicadaya un. Qa toħinni-Mini wakan yatke šni, tka ee woekekiye ninali waſtedake ca toħanyan okihi kin heħanyan oknayan ikduha. Wotapi Wakan econpi wan Tipi wakan okna yanke ein toħinni ieu šni kinape šni, ohinniyan iyuškinyan qa pidaya ikikeu ecee. Dowanpi kin ohinniyan wawokiyę sa, woayupi kin owasin hotaninyan on ayupta ecee. Taku

womnaye wan econpi e sdonya canhan ohinniyan iyuškinyan wawokiya ecee; toħanyan taku waħmnayapni qa ed wamnayan kagapi canhan cantewaſteya econ ecee. Hunkakewicaye eia nina anawica goptan un.

Koška kin de teħan wayazan qejaš toħinni cantešica e sdonyepica šni tka ee ohinniyan iyuškinyan on ounye qa kodawicaye kin wanyag hipi kin owasin cante waſte wicasa kte cin he nina awacin ecee.

Heon wana hunke šni qon icunhan B. C. U. opapi etanhan wicasa nom hanhepi iyohina awanyakapi ecee, nakun St. Elizabeth's Guild ewicakiyapi etanhan nom eee hanhepi iyohina awankdakapi ecee.

Anpetu wan ed atkuku ikiyena iyotangši, qa heya "Ate homakšina etanhan tanyan un mayaši, qa anpetu kin dehanyan taku emayakiye cin, eeed nawajin ye do, tka wana eċċaħiċċi elpeya iciyaye kte do. Toħand ibdabde ciħħan yaceyye nanke cejaš takuna oyakihi kte šni ye do. Maka kin de ed takuna suta qa wowlape wanice do, toħand miyeksu kta canhan Wowapi wakan kin de wayake qa miksya yo, heċena wowlape qa cantu kieakapi kin hee ye do."

March 1 1906 oape 11 icunhan cante waſteya yanke ca iwaſtena ħeċi niya kin iyaye heced Joseph Heħakagi hokšna kin deed wanaġiyata iyaye do.

Iyaye ohakam Šunkakan wan St. Elizabeth's Wayawa oti kin on okiye, Dakoħha wicasa wakan tawomnaye ed Canpakmiyanyan sapa wan ikan akna okiye, Šunkakan wan B. C. U. adetka de un kin owieakiye. Šunkakan wan St. Elizabeth's Koška omnickiye kin owieakiye do. Woyuhu ikeekha on St. Elizabeth's, Good Shepherd qa St. Thomas Winyan wokagege wieakeyi.

March 3, 1906 oape 11 hehan St. Elizabeth's wanagi conkaške ed ħape do. Ħapi ed wicasa ota ai qa yuonħan tancan kin maka mħel iyeyape do. Koška kin de nina tanye ħeċi oyate ekna un tka Taku wakan ħeyab ieu heced nina oħiġiša tka, tokaš Wakantanka koška kin de wana heħanyan maka kin de ed wowaši qu kin ibuni e sanpa wowaši wankantuya wanji qu kta e hecon naceea eċċipica. Tona enna unyankapi kin koška kin de tawaein toie qa toħan hena yuha unkokihipi kta iceunkiyapi kta iyeceta ye lo. Tuwa de wandalaki kinhaw yawa iyahunipi qa toħand elpeyapi, qa awaċċi kte šni kinhaw hokšina kin de niun qonħan cante ed taku wan un qon qa on tanyan econ qon he wandalaki kte šni e he wawikope ye do.

P. J. D.

Robertson Memorial Church,

Vebler, S. D.

Anpao kin : ake oyanki detanh takku unyeċidaotaninpi kta uneinpi. Ptinhaw Oct. 18 1905 St.

Luke Taanpetu iyehan St. Luke Koška Okodakiciye kin oitancan pikiyapi kta on mniciyapi. Tokaheya wiyotanhan hehan Tipi wakan ohna wacekiyapi, Catechist D. J. Robertson wohahokonkiye econ. Enakiyapi hehan T. A. Robertson ti kin ekta owas ai qa winyan ko wiyuškinyan wotapi. Wote ayaštanpi hehan Koška mniciye iyo tankapi. Heħka omaka en oitancan unpi kin hena wohħadakapi. Omaka zaniyan hibunnipi kin on wiyuškin qa ake tokatakiya yapi kte cin on tokenken wicolan qa wiċċotawac in yuhapi kta hena iwoħħadakapi iħunnikiyapi, hehan oitancan hena iwanwicayakapi qa wiċċakħniġapi: Itancan, D. J. Robertson; Itancan okihe, M. B. Williams; Wowapi kaga, C. A. Robertson; Mazaska awanyaka, Jacob Gray Foot; Okihe, J. W. Robertson. Wayazanke on Committee, T. A. Robertson; Tipi wakan awanyaka, S. N. Robertson. Dena oitancanpi kin wiakenonpa yapi kta wiċċayuštanpi. St. Luke Koška Okodakiciye ake bdokeħan wiħdi su ojupi on mazaska kagapi, opawinge ikiyena. Etanhan mazaska wiċċemna šakpe sam zaptan (\$65.00) Tipi wakan imahen on piyapi kta yusotapi, hecen Tipi wakan kin de yuštanpi ehantħan wanna mazaska opawinge sanpa wiċċemna tom (\$140.00) Koška Okodakiciye kiċċunpi. Dena on Wakantanka wopida unqupi, iein iye wawicaliye cin hee nakaši unkiye einka takuna unkokihipi šni tuka ohni Wakantanka cekiya unyakonpi kinhaw ounkiyapi kte. St. Paul oie wan ohni unkiksuyapi kta iyeceta. "Token mayanipi qa Wakantanka iyokipiyayapi kte cin, unkeyapi etanhan iyacupi qon, he iyeċen sanpa qa sanpa iyoniptapi kta." Ho hecetu. Tecanien untonpi keunkeyapi eṣta hehan wiċċolak kin econqonpi šni qa wacekiye šni unyakonpi kinhaw toħinni malipia wokieonze kin wanyaka unkokihipi kte šni.

Winyan omnickiye kin he mniciyapi—Dec. 10 1905 he ehan—qa dena wiċċakħniġapi: Itancan, Jennie Williams; Itancan okihe, Jane Robertson; Wowapi kaga, Agnes V. Robertson; Mazaska awanyaka, Ida Robertson; Wamnayan, Mary Clonne; Waħpaya awanyaka, Jennie Grayfoot. Ho Anpao iyacupi owas nepe ciyuzapi.

C. A. Robertson.

St. Luke K. O. Wowapi kaga

Heħka leċala San Francisco, California ekta otonwe kin he el maka kin canċan na on etanhan Otoñwe kin he el tipi ota yujuju. Tipi kin bħena yujuju hinħippe cin icunħan ota ile na otonwe tanka kin he okise se huħnagħe. Heħel wicasa lila ota opip kta nicapi, nahan woyute, woyuhu kieni. Nakun wicasa lila ota huħnali tħapi. Tipi wakan ota iħangħye. Heħel woakipa tħeħi kieni lakaš United States oyate iyuha yušinjeyapi, esha oyasin tokel okiħika wamnayanpi mazaska na woyute kieni. Tunkanħila tawakixu mazaska woyawa tanka nom wiċċakħniġapi na wicaqupi. Nakun leel waakipapi kin on unkiš esha owickiye kieni kta ca Okolakiciye waħkan iceunkiyapi tħalli.